



# Gender Equity Issue

## vol. 8 2014.12.20 性不性別由你

友善基地  
臺中市新住民藝文中心

性別櫥窗  
T 婆工廠

微笑臉譜  
永遠都在進行中的李永紅

用心創作的 **新生活**

新住民 尼泊爾 / 柬埔寨 / 印尼 / 越南

也許有孤單、也許有挫折，更多的是不停止尋找生活的各種可能性



# 2014 WINTER

發行人 王秀燕  
編輯委員 廖素玲、陳坤皇、劉宏忠、莊世煌、賴緣如、郭俐君、曾迺婷、黃淑貞、施郁榛、詹雅菁

出版發行  
臺中市政府社會局  
臺中市西屯區臺灣大道三段99號3樓  
(04) 2228-9111分機37603

企劃彙編  
財團法人天主教曉明社會福利基金會  
臺中市西屯區光明路160號2樓  
(04) 2452-4410

創刊日期 民國101年11月30日  
發行日期 民國103年12月20日  
編印 長江廣告有限公司  
TCCGPN 1010904060

# 新住民



103年新移民多元文化繪畫比賽 國高中組第一名 / 李晴怡



103年新移民多元文化繪畫比賽 社會組第一名 / 戴蓓琪

## Preface. 局長序

*Where, after all, do universal human rights begin? In small places close to home — so close and so small that they cannot be seen on any maps of the world. Yet they are the world of the individual person; the neighborhood he lives in; the school or college he attends; the factory, farm or office where he works. Such are the places where every man, woman and child, seeks equal justice, equal opportunity, equal dignity without discrimination. Unless these rights have meaning there, they have little meaning anywhere. (Eleanor Roosevelt, 1941)*

1990年，聯合國《保護所有移民勞工與其家人權利國際公約》闡明人類透過移動來改善生活已是不可抵擋的世界趨勢，遷徙者與在地社會互相依存，對於社會有功不可沒的貢獻；2000年，聯合國訂定12月18日為「國際移民日」，以強調對移民人權及基本自由權利的重視。

2011年，在臺灣居住的外籍人口數已逾百萬人，其中外籍配偶約45萬人，是時，我國訂定「移民節」，除表達對這片土地上新住民尊重與感激外，更讓民眾瞭解多元文化，進而帶動文化交流；截至2014年10月，在臺中已有5萬多名外籍配偶，約佔全國外籍配偶總人口10%，是全國外籍配偶人口第五多的城市。

對於這些新住民來說，離鄉背井隻身來到臺灣的原因大不相同，但同樣卻都需具備極大的勇氣才踏出家鄉勇闖陌生的臺灣，用著他/她們無比的韌性適應與克服語言、生活習慣、飲食、人際相處、家庭關係等難關，也因為有許多友善的人們、團體的幫助，讓他/她們異鄉變家鄉，在此落地生根。

因此，本期要與您分享這些扎根在臺中的新住民們的故事，看看從尼泊爾、柬埔寨、印尼和菲律賓來的新住民們如何持續燃燒他們的生命熱情；瞭解大陸籍和東南亞籍的女性們如何突破諸多限制，組織屬於自己的協會，帶領每位成員逐步實踐她們的理想人生。

期待透過這期內容，讓我們不分國籍與性別，在這片名為「家鄉」的土地上，營造出相互友愛與尊重的生活空間，讓每位新住民，從個體到家庭、就學、就業，乃至於社會參與均享有他/她們的權利。讓我們一同在豐富而多元的文化中努力創作我們日常新生活吧！

臺中市政府社會局 局長

王秀燕

### 1 一局長序

#### 幸福指南

### 2 一天多愛妳一點

#### 國際天秤

### 4 一通向希望之路：婦女與國際移民

#### NPO 新視界

### 7 一小步一小步走

社團法人台灣新移民協會

#### 微笑臉譜

### 11 永遠都在進行中的李永紅

#### 平權轉運站

### 16 一個尼泊爾人在台的好感生活

### 20 柬埔寨女性對於生活的相信

### 24 印尼女性熱情轉動在臺灣

### 28 菲律賓女性認真生活 就像從未受過傷一樣

#### 友善基地

### 32 一相遇的可能性 新住民藝文中心

#### 心靈深呼吸

### 36 一再來一口越南生春捲

#### 當影像遇見性別文化

### 40 一來自柬埔寨的臺灣媳婦

#### 數字會說話

### 42 一你所不知的新住民

#### 樂活主張 Happy Life

### 44 一新住民在臺灣

#### 性別櫥窗

### 46 一T 婆工廠 一場關於女性移工的情境式愛情

#### 性別瞭望台

### 51 一性別國際新聞

# 每天多愛妳一點

文 / 圖 民政局、社會局、教育局、勞工局

本市新住民人口日趨增加，統計至2014年9月底止，新住民人口已達5萬多人，排行全國第五，隨著國際交流日益頻繁，締造更多的跨國婚姻，新住民及婚配之下一代，儼然成為臺灣社會的新興族群，面對這些新住民朋友，市府針對新住民可能遭遇的問題提供多元與全面性的服務，包括教育、就業、社會扶助、藝文等。

## ■ 用心營造的幸福時光 – 民政局

民政局今年度的服務重點在於加強新住民在臺生活適應之各項輔導，包括於本市29區開辦新住民生活適應輔導班及機車考照輔導班，課程內容有機車考照、生活適應、居留與定居、地方民俗風情、就業、衛生、教育、子女教養、人身安全、基本權益、語言學習、求職就業輔導等課程，受惠學員共計499名；其中考照班輔導190名學員考取駕照，錄取率達七成。

此外，為提供本市新住民學齡子女寒暑假期間正當之休閒活動，於2014年寒暑假開辦新住民子女育樂營，約有322名新住民及其子女參與。另為增加新住民在就業市場的競爭力，民政局已連續2年開辦新

住民新娘秘書培訓班，除課程全程免費外，並提供學員子女托育服務，期能協助新住民改善在就業市場弱勢的困境。

民政局擇定於南屯區豐樂雕塑公園綜合活動中心1樓規劃建置「臺中市新住民藝文中心」，於今年7月19日落成啟用，並成立新住民志工隊，於本中心排班服勤，服務來訪的新住朋友及一般大眾。該中心提供新住民相關藝文展演、研習、輔導、成果發表、交誼、展覽與服務檯等多元文化交流之動態聯誼場所，並開放市民參觀，以拉近新住民與市民距離，進而帶動多元文化交流。

## 我們合力完成的好生活 – 社會局、教育局、勞工局

### ■ 「好學習」生活課程

1. 設置外籍配偶社區服務據點：為提供新移民社區化可近性之服務及休閒聯誼場所，各據點依據轄內新移民特性及需求，規劃辦理一系列相關親職教育、技藝學習等課程，目前本市已設置14個服務據點，期待朝向1區1據點的目標前進。
2. 新移民學習中心：藉以整合全市新移民學習資源，提供新移民學習服務。
3. 火炬計畫：潭子區潭子國小等27校辦理「火炬計畫」，讓新住民及其子女參與新住民母語學習。
4. 講座師資培訓：建立新移民講師人才資料庫，規劃新住民師資到校巡迴服務，宣講新住民相關議題及東南亞國家美食風俗文化介紹。

### ■ 「拼工作」就業服務

1. 就業服務站(臺)：提供個別化就業服務：協助新住民求職時，透過就業服務員評估新住民所面臨的求職障礙，運用各種就業促進工具，如履歷健診、面試技巧指導、陪同面試等。
2. 印製多種語言版本的就業服務宣導手冊、辦理新住民就業促進活動，協助新住民了解各項就業資源及工作權益。

### ■ 「享生活」藝文交流

新移民多元圖書室，提供外籍配偶閱讀母國圖書機會，進而可將母國文化流傳給其子女並進行多元文化推廣。也提供外籍配偶交流、聯誼聚會場所，成為新移民在臺灣的娘家。

### ■ 「愛自己」自我照顧

社會局成立「臺中市新移民家庭服務中心」、「臺中市山線新移民家庭服務中心」、「臺中市海線新移民家庭服務中心」、「臺中市大屯新移民家庭服務中心」，運用專業社會工作人力與個案管理方式，以新移民家庭為服務對象，主動深入瞭解新移民之需求，以協助其獲得足夠的資源與支持，並預防新移民家庭問題之發生。

新住民在生活中會產生的問題或遭遇到的困境，與其所共同生活的眷屬、身處環境的包容與接納程度等社會氛圍息息相關，經由市府跨機關的整合與分工，積極建構臺中市成為多元文化及友善繁榮的城市，讓新住民能夠安心在臺中安居樂業。



機車考照輔導班借用特定場地讓學員練習並舉行路考，使得學員能就近參加，順利取得駕照。

# 通向希望之路：婦女與國際移民

文 / 顏玉如 (臺灣警察專科學校兼任講師、社團法人台灣防暴聯盟研究部主任、暨南大學社會政策與社會工作研究所博士生)

圖 / 編輯室

在整個人類歷史中，移徙\* 始終是人們因應與克服不利條件、改善生活狀況的一種冒險方式。當前，由於全球化趨勢以及通信交通的進步，希望並有能力移居別處的人數已經大為增加。這一新的時代為世界各國社會帶來了新的挑戰和機遇，其展示了移徙與發展之間的顯著關聯性與共同發展的機會。目前，國際移徙者總數已由2000年的1.75億人左右上升到了2.32億人。世界移徙者中約有49%為女性，約十分之一移徙者未滿15歲。此外，移徙者匯款於去年達到了4,010億美元，幾乎是1,260億官方發展援助的四倍。



儘管女性越來越多、獨立參與勞動力的遷移流動，日益成為主要的收入賺取者，但與男性相比，她們在合法移民的過程中，並未獲得同等的機會，因此流動過程所產生的風險使她們受到了許多不利影響，致使成為剝削和虐待的對象，遭到性侵害、性騷擾、暴力毆打、歧視、辱罵。國際勞工局估計，245萬從事強迫勞動的人曾遭到跨國際邊境的販賣。其中，43%最終受到商業性剝削、三分之一受到經濟剝削。那些被販賣接受性剝削的人中，98%是婦女和女童。

近年來，國際組織開始關心女性移民的暴

力問題，聯合國婦女發展司指出：為了維持生計，有很多移民女工不得不離開留在國內的丈夫和孩子，隻身一人來到陌生的國度。除了那些合法拘留的移民，還有一些移民女工沒有有效證件，她們在遭受暴力侵害後就無法在這個國家的法律下尋求庇護。

況且，有些國家根本就沒有專門針對移民女性的法規。在這種情況下，移民女工不論有沒有合法拘留的證件，都無法指控那些暴力侵害她們的罪犯。因此，現在國際上普遍關注的人口販賣問題與婦女移民暴力是不同的問題，卻又有內在關聯，亦即許多婦女起初是自願移民的，卻不料落入人口販子的黑手，成為虐待和暴力的受害者。因此很有必要進一步深入研究人口販賣和女性移民這兩者之間的聯繫。

事實上，目的地國的勞動力移民政策看上去在性別上是中性的，但實際上卻是基於一個帶有歧視性的模式：注重有技能、在傳統上被男性主導的工作，這類工作通常是永久勞動力移民計畫所涉及

的職業，而移民女性多只能從事家庭照顧等較低工資的勞動工作。

然而，即使女性移民賺取所得較男性移民低，但她們將收入中的更大比例匯回家鄉，持續時間也更長，大多數情況下是寄給家鄉正在照料自己子女的其他女性。因此，國際移民組織鼓勵移民接受國，給予這些女性定期移民身份，以減少女性移民的社會成本並增強她們的能力；更重要的是，女性移民身份的合法化將會防止許多婦女陷入非正規、受到剝削和虐待的境地。

為改善眾多移民人口的生活與勞動處境，聯合國大會於1990年《保護所有移民勞工與其家人權利國際公約》，為聯合國九大人權公約之一，確保移民人口基本權利。2000年聯合國更進一步宣佈將12月18日訂為「國際移徙者日」，請各會員國、政府間組織和非政府組織，舉辦國際移徙者日，宣導新移民的人權和基本自由、分享經驗以及制訂確定保護新移民的行動。

\* 註解：本文移徙概括指稱遷徙、移居等。

2006年，在國際移徙與發展問題會議中，聯合國再度重申三項原則：第一，它們強調國際移徙是一個日趨增長的現象，如果得到適當政策支持，可為原籍國和目的地國的發展作出積極貢獻。第二，它們強調尊重所有移徙者的基本權利和自由對收穫國際移徙的受益必不可少。第三，它們確認必須在國際移徙問題上加強雙邊、區域和全球國際合作。呼籲各會員國應給予移民適當合法地位，以杜絕人口販運。2013年，聯合國大會再於「國際移徙者日」通過保護移民者宣言，重申了各成員國打擊人口販運的決心，同時對種族主義和不寬容現象進行了強烈譴責。

移民的城市，每天我們都能看到大量背井離鄉的女性，因婚姻或工作來到我們的國家，她們是我們社會的一分子，她們的故事也是我們的故事，尊重確保女性移民權利就是民主國家性別正義的實踐。

資料來源：

1. UN news 國際移徙者日 <http://www.un.org/zh/events/migrantsday/background.shtml>
2. 保護移徙者 <http://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=53218a934>
3. 針對女性移民勞工的暴力問題 <http://www.un.org/chinese/av/radio/transcript/population050928.htm>
4. 人口基金：移民女工貢獻和權益不容忽視 <http://www.un.org/chinese/News/story.asp?NewsID=6373>

圖片來源：

1. 引用日期：12月15日，2014年，取自 <http://www.douban.com/event/12962274/>，原創者 / 拍攝者 / 編輯：CYJO (CINDY HWANG)

「當你真心渴望某樣東西時，  
整個宇宙都會聯合起來幫助你完成」  
《牧羊少年奇幻之旅》



## 一小步一小步走 社團法人台灣新移民協會

文 / 編輯室 圖 / 社團法人台灣新移民協會

台灣新移民協會（以下簡稱新移民協會）成立於2008年，以終生學習概念，協助新移民融入臺灣生活環境，並保障其應有權益，增進臺灣人民對新移民文化的認識與尊重。

新移民協會理事長麥玉珍，本身為越南籍配偶，因為遇到許多新住民姐妹遭受婚姻暴力卻求助無門，因此便決定透過組織運作和發聲，凝聚集體力量，重新敘說外籍配偶們的故事。



## ■ 從生活適應到生活開創

從關心夫妻相處到婆媳關係，新移民協會希望可以成為姐妹們的精神支柱，幫助她們在生活中找到目標。把自己的心打開，同時改變自身觀念，清楚的知道自己的選擇，不管是維持婚姻或是獨立生活，都該讓生活過得有品質，更穩固的紮根。

首先，對女性而言「機車」是外出活動最方便的代步工具，因此新移民協會就從辦理駕訓班開始，訓練一批又一批的姐妹取得獨立自主的第一步。當生活有了移動的能力，才有拓展的可能性。

更因為不願放棄被理解的機會，新移民協會定期辦理師資培訓，成立舞蹈劇團，一小步一小步累積姐妹們的自信心，從講綱設計到口條組織，提供女性再學習的成長空間。

現在姐妹們的身影穿梭在社區、學校，一字一句的使用中文講述自己的生命經驗。從說故事開始，社區裡的長輩聽到姐妹的心聲，回家更能理解媳婦的特別，孩子們學習以寬廣的眼光取代嘲笑看待「新臺灣之子」；透過不斷分享的過程，姐妹自身也得到支持和被理解，原

## ■ 學習如何「過生活」

很多東南亞籍配偶因為揹負整個社會的龐大污名，無形中也會感到自卑，無法自我認同和肯定，在名為家的異鄉倍感孤單。當一個人處於所有的事物都歸零的陌生環境時，如何重新開展，實為一大考驗。

而不管何種原因來臺，姐妹們對於未來的想像太薄弱，不知道一個女人的生活除了夫家、孩子、賺錢之外還可以有其他目標，理事長直言：「女人一生都在為他人，那自己呢？」常常聽到要幫助外籍

配偶生活適應，但是有沒有可能更主動的翻轉，善用姐妹自身即有的能力，不管任何國籍的女性，都學習如何「過生活」。而東南亞籍姐妹常常年少就擔負妻子、媳婦、母親的角色，從少女到母親似乎缺少一段進入家庭的準備期，而關係更是需要學習和長時間練習的，因為她們的原生家庭無法提供即時性的支持和學習，因此她們更需要有人引導和帶領，讓心靈安定，使臺灣真正成為家之所在。





本故事裡的悲慘情節，開始轉換為有力量的版本，

麥理事長表示以前東南亞籍配偶以被動接受資源為主，現在應該要主動回饋，才能真正與臺灣形成循環互動。協會辦理的各種課程和技能訓練，透過可見的目標建立自信，是一種外在目的，但最重要的期待是幫助姐妹改變觀念，開始踏出去與人相處。

因為走出去，認同才會開始建立，有不少姐妹的丈夫回應：「大家都認為我們是因為條件不佳才娶外籍新娘，但是透過

協會的帶動，讓大家更真實的認識多元文化，太太在臺上發光，家人也與有榮焉。」

新移民協會未來將持續推廣生活美學，結合姐妹們的專長，深入推廣東南亞飲食與服飾，除了可以增加經濟來源，也成就女性自我實現。外籍配偶們用各自的速度走進臺灣，誠心活出女性的獨特樣貌，這一個個好聽的故事同時也成就新移民協會，她們將繼續在這塊土地穩穩的為生活、為理想一小步一小步走下去。

## 永遠都在 進行中的李永紅

文 / 編輯室 圖 / 李永紅

李永紅，原籍江西南昌人，在臺結婚育兒18年，現職為大肚山新移民協會理事長。用源源不絕的熱情跨越差異，正在進行第無數次的單車公益環島旅行，奮力踩踏對於人生的衷愛。因為珍惜每一刻，她說：「就去做吧！」無論生命起伏重點在於心態，不把問題歸咎於外在環境。像是面對罹癌的挑戰，李永紅也曾想逃走，但是她仍選擇留下來，思考自己能如何應對，讓「珍惜當下」從一句老生常談的口號，轉化為動人實在的生活態度。





**Q** 在臺灣擁有過不同的身份角色，工廠副廠長、乳癌關懷志工、單車環島領隊、大肚山新移民協會理事長等等，是什麼樣的動力讓您積極的經營人生？

我是個停不下來的人，生病之後更深切的體悟，錯過生命中的可能性會是一種遺憾，所以總是抱持著盡善盡美的態度。

我做每件事並非僅為了完成任務，而是以提升質感和服務的心情看待。就像為何工廠老闆要在反對聲中提拔我，因為他看到的是我願意解決問題的用心，而非受限於國籍；成立協會則是希望能真正幫助外籍配偶們，讓姐妹們不用四處碰壁，透過組織的運作和培力，我們可以一起在異鄉紮根，建立歸屬和認同感；騎單車讓我自覺不是病人，而是真實的活著。情緒、念頭都會影響健康，過多的物質追求造成我們的不快樂，而不快樂的生活其實會引發癌症因子。「如果今天都過不好，哪有明天？」

**Q** 在您生命的過程中，曾碰到很大的轉折點—乳癌，您是如何走過那段期間？

聽到確診為乳癌時，我腦中浮現的是同為乳癌患者的姐姐，瀕臨死亡的她躺在我懷裡，前後不到半年就過世，所以剛開始我也以為乳癌是絕症，因此決定輕生，不願人生這麼苦，更不願拖累家人。直到接到乳癌協會的志工來電，才知道原來得到乳癌一樣可以活得很有品質，一旦有活著的希望，便激起了我的求生本能，說什麼我也不願放棄。

家人、病友團體、醫院的支持，讓我重新感受到人與人之間相互依賴、連結的力量。

這段經驗也幫助我能更貼近探訪的病友們，不用言語，只要眼神的交會，我就能懂那背後有多辛苦。我得先活出屬於我的人生熱度，才能將溫暖帶給需要的人。

**Q** 從志工的角色轉換為組織領導者，您感受最深刻的是什麼？

當關懷志工時，可以專心的做好一件事，就是用切身經驗關心病友們，自己也從中學習很多婚姻家庭相處的要領。而身為領導者除了帶頭示範之外，更要具有凝聚包容的能力，用俯瞰的視野看待事情的發展，一件事不管好壞，皆有它存在的必要性。

**Q** 曾經因為新住民身分受到不同待遇嗎？這樣的刻板印象帶給您什麼樣的困擾？

剛來臺時我不太願意開口講話，市場菜販會奚落我的口音，讓我感到挫折，「你講我聽不懂，我講你會笑」。親友甚至警告先生要提防我，從金錢、教養、飲食等等，夫妻倆也歷經一段辛苦的磨合期，我感覺不到這個我稱為「家」之處的信任和接納。如今我與先生互相扶持投入公益活動，孩子個性獨立能夠獨自往返大陸臺灣兩地，我們不放棄從每一次的磨擦中拉近距離，也因此現在這份家的關愛格外令人珍惜。





# 用心創作的 新生活

新住民

P16  
尼泊爾 — 蘇岳陽  
(Surya Prasad Jaisi)



P20  
柬埔寨 — 陳金玲  
(Tang Ching Ly)



P24  
印尼 — 陳妍蓁  
(Setyowati)



P28  
菲律賓 — 王莉亞  
(Lea Enrie Wang)



## 我見我思 聽聽老師怎麼說

### 范情



- 東海大學通識教育中心兼任講師，台灣女性影像學會理事長。
- 專長為：媒體素養教育、性別平等教育、採訪寫作。
- 致力於婦女 / 性別 / 媒體教育、開拓女性文化。

### 許雅惠



- 國立暨南國際大學社會政策與社會工作學系副教授。
- 專長學術領域為：家庭政策、性別與社會政策、婦女福利服務、社會福利理論、社會政策分析。
- 足跡遍佈各族群、身份、階層，以女性視野，悠遊於性別及家庭之間。

## Q 這些經驗對妳後來成立新移民協會的影響是什麼？

至今這些差異仍舊存於許多外籍配偶家庭，像是工作賺錢對姐妹來說是一種經濟安全保障，也是每位獨立女性的需求，但是整個社會瀰漫著我們要「來臺騙錢」的印象，我的孩子在學校也面臨過被排斥的狀況，但我認為這是跨國婚姻的挑戰，也是機會。

現在我會技巧性的告訴姐妹的夫家們，要用「提醒」的心態來幫助姐妹們適應環境，也會勸姐妹們要自我調整，而非抱怨環境不友善。保持學習的心情，信任是妳做一點，我做一點，在時間當中培養累積。

## Q 最後，您會如何鼓勵每一位在異鄉生活的女性？

我是一個樂在學習的人，來臺灣之後，我學會電腦操作、從國中補校畢業等等，一步步走出貼近屬於我的生活方式。單車界有一句格言是「只要腳不停，環島一定行」，我很希望將實踐人生的美好帶給姐妹們，偏見不會自動消失，但它也不能捆綁住我們的雙腳，女性集體承受了莫須有的限制，惟有自身不放棄努力，才能使我們都成為更好的人。

PART-1

# 尼泊爾

## 一個尼泊爾人在臺的好感生活

文 / 編輯室 圖 / Surya

蘇岳陽(Surya Prasad Jaisi)，臺灣500位尼泊爾女婿之一，在臺15年，經營一家尼泊爾用品店，並參與社區守望相助隊、自組非營利組織。可以認真陪伴女兒們長大是他最重視的一件事，開心的時候歌唱擊鼓，歡頌對於活在當下的祝福。



### ■ 限制中的轉折

談起剛來臺的那段時間，本來擁有高學歷和豐富工作經驗的他，在臺求職四處碰壁，臺灣並不承認尼泊爾的學制，因此結婚後太太教書，當時他以照顧三個女兒為主，並兼任英文家教貼補家用。這段育兒歷程是他與孩子相處的親密時刻，友人也會將孩子托給岳陽照顧，成為大家眼中的最佳奶爸。鄰居打趣的要他多引進幾位和他一樣優質的尼泊爾男人。他喜歡用熱忱的眼光凝視孩子，相較於有些家庭不敢說家長是外國籍，女兒們總是很自豪的說：「我爸爸是尼泊爾人。」他覺得如果家長

沒有辦法自我肯定和認同，該如何教導孩子有自信？

尼泊爾很重視家庭觀念，所有的東西都是「一起」，社區家庭一起養育小孩，共享資源，所以相對會感受到臺灣人的自主和獨立性，即使結為夫妻仍重視個體發展，區分你的和我的，因此除了基本的語言、教養、家庭觀念等等，如何在關係中相愛，都有待兩人一起修煉。他直言跨國婚姻真的不容易，這也是他和太太結婚時未曾想過需不斷磨合的部分。

### ■ 踏實的臺灣生活

岳陽過去在尼泊爾主修貿易，擔任導遊，現在他專賣尼泊爾服飾和用品，他認為做生意應該要有合理的報酬，但是如果收取過高的價錢就是欺騙，惟有腳

踏實地才能久遠。有的客人會詢問他選擇哪種線香對於招財或是獲得愛情比較靈驗，他總是奉勸客人要腳踏實地面對自己的困難，宗教是一種生活準則，但

不應該成為盲從。店裡也提供只接受預定的尼泊爾料理，木頭餐桌上擺滿了活躍的色彩，鮮紅澄黃的辛香料，令人饑腸轆轆，飯後一時興起也會來段尼泊爾傳統音樂的即興演奏，享受每一個相聚的當下。

岳陽認為創意的精神是臺灣帶給他最大的學習，觀察時下流行的服飾款式，並構思開發成兼具異國風情的衣著，他與尼泊爾工廠配搭，使用尼泊爾布料並僱用當地工人，製成臺灣市場可接納的商品，希望透過公平交易盡一己之力培植尼泊爾家庭經濟獨立，並居中推廣臺灣文化，讓臺灣的美好也傳遞到喜馬拉雅山下。

因為外籍配偶的身份，岳陽曾經面臨質疑：「你們都是假結婚要來臺灣撈錢」他覺得很不服氣，自己同樣繳納稅金善盡公民義務，許多人卻憑著不真實的刻板印象認識另一個人，這是令人感到可惜的地方。所以對岳陽來說，坐而言不如起而行，他加入社區守望相助隊和交通義勇警察大隊已經7年多，每個月提

早店休，協助社區巡邏，他說加入社區組織是認識臺灣最快速的方法，雖然每天都會有酒醉鬧事、夫妻吵架等等事件，但這些隱藏在美好背後的真實，也幫助他以更真切的輪廓貼近臺灣，生活不就是在希望和失落並行中不斷交錯前行。

因為感受到大家對於尼泊爾的印象過於片面，因此他成立一個「愛與和平非營利組織」，募款捐助尼泊爾偏遠地區學校幫助孩童就學，只要一有機會他就會帶著自製海報走遍全臺，從鄉村到都市分享一個個關於遙遠另一端的家鄉故事。他喜歡爬山，臺灣的高山會讓他稍稍撫平思鄉的心情，雖然對於無法陪伴父母感到遺憾，但他選擇更珍惜當下的生活，為此刻全力以赴。

岳陽隨意的拿起櫥架上的香料罐，輕輕撒入爐中正在滾煮的咖哩，然後倒入熱炒過的洋蔥，繼續悶鍋等待熟成，一切動作看似漫不經心，卻實實在在洋溢著對於臺灣生活的好感。



### 范情說 擁有自尊、自信和勇氣的自己

異地生存不易，要有自尊、自信和勇氣，才能審度情勢、掌握優勢、建立自己。

岳陽來自傳統文化男尊女卑的尼泊爾，他的原生家庭觀念如何，我們不得知。但或許是「尊」男文化培養出的自尊、自信，也或者是個人特質使然，他到臺灣，不拘囿傳統性別角色，在家當奶爸照顧女兒，還學習和獨立的妻子相處，適應異文化婚姻生活衝擊。

面對「外籍配偶撈錢」質疑，雖然不

平，他以直接參與社區服務止謗，並藉此深入瞭解臺灣生活，這些都必須對自己有足夠的自信。

岳陽積極投入臺灣的生活，臺灣人熱情，但也有族群刻板偏見，對尼泊爾有「落後」印象。岳陽教導女兒以「尼泊爾爸爸」為榮，這種對自己母國的自尊體認與身教，不僅有助於新住民在異地生存，也給下一代榜樣。

從適應到發展，憑著自信、自尊，「起而行」讓新住民岳陽成為臺灣和尼泊爾的文化交流平臺，真正立足臺灣。

學習一句尼泊爾話：

Naya barsa ko shuba kamana !

祝福新年快樂，祝福的時候彼此要加上握手和擁抱喔！



PART-2

# 柬埔寨

## 柬埔寨女性 對於生活的相信

文 / 編輯室 圖 / 陳金玲

陳金玲(Tang Ching Ly)，原籍柬埔寨，因結婚來臺在多年前離異，至今已在臺生活12年。個頭嬌小的她，火力十足的在臺灣闖蕩。金玲擁有勇於挑戰和不害怕改變的特質，相信人生就是從一次次的嘗試中積累，自我要求的工作態度和營造樂觀氛圍，無論在什麼位置，隨時都能找到最善良的自我。

### ■ 成為母親和妻子之後

金玲認為不管是柬埔寨或是臺灣社會，對於離婚女性均存在隱微的不友善，女性易被放大檢視錯誤和責任歸屬，但相對的臺灣還是擁有豐富的各式資源，能夠讓生活較為順暢和有發展性。

當初抱持異國婚姻的浪漫來臺，婚後卻面臨預料之外的家人照顧和夫妻差距；尤其孩子小學時確診為聽障兒，更是逼使她面臨不完美的現實。她獨自成為孩子與老師之間的橋樑，隨時得準備接獲突發的學校電話；排滿的復健行程，母子倆騎著摩托車來回奔波於醫院之間，面臨許多難處和抉擇。雖然沉重的親職角色確實讓她難以暫停喘息，卻也從中點滴感受人與人之間願意付出和協助。

### ■ 清楚的選擇加上盡力的態度

雖然在柬埔寨擁有良好的學經歷，但金玲感慨她來臺仍以從事清潔或勞力工作居多。即使如此，她仍以長遠眼光看待工作中的學習，相信每份工作都會成為滋養的一部份，所有習得的技術也會讓她終身受用。旅館房務使她能精準完成清潔工作；



臺式餐廳快炒練就一手好廚藝；現在她從按摩工作中努力學習專業技術，期盼有朝一日可自營工作室，並能彈性的兼顧親職照顧。

金玲靈巧的把握學習和貢獻的機會，擔任



移民署的新聞主播，以柬文播報臺灣新聞滿足同鄉瞭解臺灣的慾望；不問距離只求盡力的擔任通譯，希望能協助姐妹們克服有口難言的阻礙。來臺多年也許歷經許多改變，不變的則是那份良善助人之心。

金玲清楚自己的發展和渴望，書本知識是她與世界連結的管道，所以讓她感受最被肯定的則是成為教育部火炬計畫的種子師資，她每學期在學校進行柬埔寨文化分享。在異鄉教授母語，總會讓她回想多年前在柬埔寨擔任老師的畫面。當年柬埔寨女性能完成高中學業已是少數，更遑論考上大學或成為教師，初出社會的她特別喜歡小孩，一筆一劃帶著

學童識字。因此現在聽見孩子們喊她老師，讓她最為觸動，能夠越過海峽接續當初未完的願。

雖然在臺灣有苦痛、有難過，卻沒有失去相信，金玲在歷練中漸趨成熟，人生也許面臨不停的重來和闖關，她仍舊想望著增添生活的活力。因為喜愛做菜，未來最想做的是開一家餐廳，融合著柬埔寨口味的臺式菜餚，自己可以在廚房裡忙碌大展身手，外面坐滿了準備飽食一餐的客人，她說雖然這個夢想，現在還沒有能力完成，但是這份對於未來的清晰畫面，支持著她踴躍前行。

學習一句柬埔寨話：  
Soursdey Chhnam Tmei  
祝福新年快樂

### 范情說 他鄉何時成她鄉？

曾經到柬埔寨旅遊，參觀世界知名的文化古蹟吳哥窟。當我聽到年紀不大的柬埔寨導遊小姐侃侃而談，敘述歷史中的政權更替與屠殺、人民生活塗炭、憂心國家下一代的教育等，我敬佩這位年輕的柬埔寨導遊，知道這個國家並非想像中的「落後」。

柬埔寨籍的金玲因結婚到臺灣，遭遇離婚，單親撫養聽障兒。詩經有云：「女子有行，遠父母兄弟」，婚姻自古即是女性離鄉背井、遷移的重要原因，跨國婚姻中的女性不僅離開親人，到異文化生活，還進入多為父權中心的家庭；面對父權婚姻與文化困境，女性縱有高學經歷，有時也無用武之地。

所幸臺灣有較好的資源，離婚的金玲帶著孩子留在臺灣，以勞力工作支撐生活；受過高等教育的她也協助同樣來自異鄉的姊妹在臺灣生活，更積極參加由內政部、教育部和各級學校、民間團體合作的「新住民火炬計畫」，讓金玲將自己的知識文化教導臺灣新住民和下一代，也圓了當老師的夢。未來，她還準備開家融合柬埔寨口味的臺式菜餚餐廳。

金玲因結婚到異鄉臺灣，婚姻結束仍努力投入、珍惜在臺灣的生活，希望日久臺灣能從他鄉變「她鄉」；臺灣也要接受、尊重，看見金玲代表的異國文化給臺灣的刺激和活力。

PART-3

印尼

## 印尼女性 熱情轉動在臺灣

文 / 編輯室 圖 / 陳妍蓁

「忘掉妳的恐懼，不然到死都會後悔，  
只要一點勇氣，妳就能改變一生。」  
《三個傻瓜》

陳妍蓁 (Setyowati)，大家叫她tia(蒂雅)，印尼籍配偶，17歲至30歲之間，歷經看護身份、成為妻子、繼母，熱情充沛的在同為海島的臺灣認真生活。如同每一位面臨人生抉擇的女性，對於未來投擲一注，雖然感到焦慮、不安、茫然，而交織其中的興奮、雀躍推使她成為遷徙的一員。

### ■ 印尼與臺灣

在印尼時，妍蓁便督促自己短期內快速學習中文、照顧技巧，來臺之後以認真和負責的態度陪伴被照顧者。因為對於很多東西都很好奇，妍蓁期盼自己可以發揮更大的潛力，不願僅止於此。結婚之後，妍蓁開始擔任法院、仲介公司通譯，除了能夠賺取金錢，更因為她深刻體會陌生環境面臨語言隔絕的孤獨和焦慮感，希望透過翻譯的工作來協助他人更順利一點。

這樣的熱情關懷也展現於公益工作，妍蓁穿起典雅的印尼國服，成為故事志工，走進校園加入教育部火炬計畫的一環，除了要先通過師資培訓認證外，更需要定期準備課程內容。也因為這樣，印尼透過妍蓁因而立體化顯影，「除了峇里島、貧窮、印尼新娘之外，你對印尼的認識有多少？」妍蓁透過說故事，用更深刻的脈絡打破

以往被忽略的價值，尋回不被看見的真實印尼。



## ■ 家的想像和相處

流利的語言能力和熱情的開朗特質，讓妍蓁在臺灣的生活紮實且忙碌。她表示：「只要有興趣我就會一直學一直學。」雖然有的家庭會限制外籍配偶外出，認為容易被帶壞，妍蓁則慶幸自己能擁有家人的支持。

婚姻中所會面臨的各種考驗，更易因為異國結合而放大，從食物口味、教養觀念、婆媳互動、宗教信仰，從一次次磨合中找到彼此平衡點。有時候聽你的、有時候我讓一點，因為這個「有時候」，妍蓁不得已保有伊斯蘭教信仰，但是仍會入境隨俗協助婆婆準備傳統祭祀。面對兩個青春期的孩子，雖非自己親生的，無形中也承受身為後母的壓力，但是妍蓁的臉龐仍流露身為母親的擔憂和努力，對於圓滿家庭的渴望總讓人願意再試一次看看。

當初妍蓁決定要嫁給臺灣人時，父母親非常反對，畢竟印尼女性遭受婚姻暴力的新聞多有所聞。況且遠嫁他國，若父母往生將無法趕回見最後一面，這也是妍蓁在面臨選擇時所需付出的取捨。



聽著妍蓁敘述生活、對於工作的熱情、繼母之道，「在人生要留下些什麼的方式很多，但永遠相信自己有選擇權有改變的能力」是妍蓁的最佳註解。

學習一句印尼話：

Selamat natal dan tahun baru  
祝大家聖誕節快樂及新年快樂

## 雅惠說 心心相「印」：熱情帶來希望

妍蓁，這個乍聽之下屬於臺灣8年級女生的美麗名字，原來竟是一位「飄洋過海來照顧」的印尼女孩！光從這個名字的選取，我們就可以看出妍蓁有多麼努力想要融入臺灣的社會與文化，也可以從文中描述，感受到她認真生活、付出愛與真誠的熱度！

一位17歲就離家工作的少女，背後有甚麼樣的漂移動機，才能支撐她孤身在外奮鬥10多年？期間經歷過多少的焦慮、孤單、困難和心酸？想想如果是您的17歲孩子，不是媽寶，就是宅女，要如何承擔這一帆風雨路三千的重擔？

在文化和語言的隔閡下，許多外人難以窺見的移民世界，默默地被封閉在、遺忘在家中的小角落。許多聘用外籍看護、家務移工的臺灣家庭，只會以雇用者、甚至是具有支配性的主人身分，要求移工提供高品質、順從性的服務，卻往往忽略了她們也是一個有血有淚、有感情、有軟弱的個體。妍蓁因為她的真誠與努力，尋覓到幸福與安定的婚姻，也在婚姻生活中，學習做母親、媳婦、太太的角色。

從食物口味、教養觀念、婆媳互動到宗教信仰，她積極尋找文化的接縫與平衡；現在更進而扮演文化大使角色，到處宣揚跨文化的融合。我覺得這是最美的妍蓁，因為她必然可以在這方天地中，做最真實的她自己！



PART-4

菲律賓

菲律賓女性認真生活  
就像從未受過傷一樣

文 / 編輯室 圖 / 莉亞

王莉亞(Lea Enrile Wang)，菲律賓呂宋島出生，19歲那年決定嫁來臺灣，至今21年。人生的旅途就此有了巨大的變化，其間歷經丈夫過世、為友人擔保導致摺負債務。在臺灣期間，甜蜜、艱苦、快樂、與悲哀，她全都感受到了。她有耐性的面對挫折，吃苦耐勞的面對生活困境，但也更清楚未來的選擇。

### ■ 點滴在心的愛

在家鄉時，莉亞身為長姐下面有5個兄弟姐妹，她唸完國小後不顧母親反對，就決定到市場賣菜貼補家用。這也是當初她願意嫁給先生的原因之一，因為先生也是在市場工作，她自認能夠應付未知的生活挑戰，所以並不害怕嫁來臺灣。

常常聽到很多外籍姐妹遭受家庭暴力，莉亞則慶幸自己嫁對丈夫，丈夫敦厚實在，剛開始夫妻倆語言完全不通，比手畫腳輪番上陣，電子辭典更是不可或缺，大約經過一年，莉亞已經能說得一口流利的臺語。婚後兩人共同在市場賣菜，每天都是凌晨即起，摸黑打理新鮮的蔬果，夫妻倆

胼手胝足為生活掙一口飯，也為女兒營造安穩的家。

當莉亞遭遇其他人對於外籍配偶身份的嘲諷時，先生會立刻挺身斥責對方的不道德，也心疼女兒在校遭受欺負。莉亞珍惜的收藏與先生生活的點滴，那段日子辛苦，但是很快樂。

6年前先生過世後，莉亞面臨留在臺灣或是回菲律賓的兩難，因為不捨10歲的女兒必需從頭學習語言和適應生活，莉亞決定由她承受一切未知的挑戰，只要女兒可以相伴就是最大的支持。

### ■ 不害怕的面對傷害

她曾經待過工廠、政府臨時約僱清潔人員，後來與朋友合資開設專賣菲律賓料理的餐飲店，在異國味濃厚的中區繼光街和越南、印尼料理店櫛比鱗次。莉亞的店沒有菜單，以做熟客為主，想吃什麼可以事先電話預約，當中也夾雜著燒酒雞等臺式料理。一道道家鄉菜成為外籍移工們繁重生活裡的最佳慰藉。

莉亞個性單純和富有同情心，總會熱情相助同為異鄉人的外籍友人，在生活裡彼此互相支持打氣，晚上下班相聚小聊，成了繁忙一天中最愜意的片刻。同時卻也因為友人的欺騙和傷害，至使莉亞欠下數十萬的負債，對於生活溫飽已屬不易的她更是雪上加霜。因為一次次的磨練，莉亞學會拿捏信任的界線和距離，有時候熱情款

待可以讓彼此不孤單；有時候則需要表達自身限制而不被濫用善意。但最終這一切卻仍舊不損莉亞對於更好生活的執著，她說遇到就是面對，她相信自己可以慢慢還完負債，只要有耐心事情終究會好轉。

莉亞對於未來生活的期待很平實，她

說：「我只想好好的經營這家店，然後陪著女兒長大！」也許莉亞清楚再多的眼淚也改變不了丈夫過世的事實，即使遇到背叛和欺騙，她依然選擇不背叛別人，不欺騙別人，莉亞憑藉著當初那顆不害怕的心，選擇踏實的建構在臺灣的生活。

### 雅惠說 國、家的英雄：你的名字是女人！

目前全臺灣共有14萬5千多位外籍女性（不含港澳與大陸籍），像莉亞（Liya）一樣，為了各種理由嫁到了臺灣。其中約9萬名女性來自越南，相對的，菲律賓籍配偶只有7,445人；其中住在臺中市約有667人。或許大家會以為，菲律賓籍女性，較少選擇以婚姻的方式來改變貧窮，所以人數遠比越南、印尼等外籍婚姻移民少。

事實上，菲律賓女性為國、為家的付出，已經長達數十年。早在1970年代，許多菲律賓女性因為會講英文、擁有高學歷，可以到世界各國從事看護、護士助理、餐飲、旅館、和家務服務等行業。1980年代後，也有很多人以婚姻方式，嫁到德國、美國和日本，創造了全

球女性移動的高峰。

菲律賓目前至少有800萬的出國移工，分散在全球146個國家，勤奮打工以換取高額的養家薪資，也為國家賺進高額的外匯。他/她們被菲律賓的前總統譽為「國家英雄」。像莉亞一樣，不管是婚姻還是工作，我們都看到了貧窮對女性的影響，女人的犧牲也往往比男人更多、更長。在臺灣貧窮的年代，許多三年級、四年級女性，為了父母、為了兄弟姊妹而犧牲自己發展的長女，進入工廠當女工、到日本賺外匯，終身未婚者眾！

國與家的英雄，你的名字是女人！

學習一句菲律賓話：

Maligayang Pasko At Manigong Bagong Taon  
聖誕快樂和新年快樂





## 相遇的可能性 新住民藝文中心

文 / 編輯室 圖 / 臺中市政府民政局

生活的美好在於分享，先來後到的居民們在臺灣島上相遇，各自經驗著隨遷徙而來的酸甜苦辣，真實而努力的綻放可能性，於是乎在新舊之間又有了新的可能性。



### ■ 從舊變新，翻轉空間

新住民藝文中心成立於2014年7月，活化舊有閒置的活動中心，結合藝文展覽與各式課程，是臺中市第一座專設的新住民藝文中心。

連結南屯區豐樂雕塑公園，從公園橋墩步行，遠遠即望來一棟赭紅色建築，入口是綴著鵝黃展示燈的文化廊道，一瞬間彷彿掉入宮崎駿的穿梭世界，進入了一個熟悉卻又陌生的世界。新住民在臺中市人口已達5萬多人，排行全國第五，以東南亞籍居多，藝文中心透過藝術，彷彿能夠穿越一切藩籬、去除國界與語言的分野，直抵人心。

藝文中心設有主題展覽，今年度聚焦於「認識」，現場展示各國文化，包括菲律賓、越南、印尼、韓國等，透過飲食、服

飾、器具的展出，羅織了一個族群的生活脈絡，千里之外的國家頓時躍然而上，彼此凝聚於臺灣島上，試圖創造一種「既獨特又共同」的價值觀。

民政局戶政科嚴科長表示雖然可利用的空間有限，但是他們憑著全能改造王的精神，善用每一寸空間。綠色馬賽克拼貼而成的吧臺，盎然的成為醒目的休息小棧；過去的管理室，成為孩子最佳遊樂基地，母親在另一端的研習教室上課，而孩子們則隨意的躺臥於木頭地板，在繪本故事的陪伴中度過午後時光。透明圓桌和亮橘坐椅將交誼空間圍繞出隨意的清新感。精巧的研習教室扮演重要的學習場域，透過各式課程、講座、影展，滿足一個個求知若渴的心靈。



## ■ 人與空間相遇，展開活力

一旁的教室裡傳來紛囂的討論聲，原來今天是新娘秘書班上課日，來自不同國籍的女性齊聚一堂，聚精會神的練習各種專業的美容技能。開設新娘秘書班是希望培養新住民有一技之長，除了能增加經濟收入之外，姐妹們也從家務勞動中轉換，再次定位生命方向，從實做中肯定自我價值，展現女性的彈性和豐富樣貌。

新娘秘書工作機動性高，符合女性兼顧育兒需求，一只皮箱走遍大街小巷，但即使這群東南亞籍姐妹已擁有豐富國際競賽經歷和證照，仍會有客戶直言不願由她們擔任化妝師，面對困難的起步，姐妹們明白沒有一蹴即成的成功，技術需靠日日積累的養成，自信則來自於老師和同儕互相鼓勵。

藝文中心則成為安頓信心的排練場，一雙雙睛亮的眼眸，在這裡照映出一種剛開始的渴望：開始認同自身能力、開始發揮活躍的學習態度、開始發展生活的穩定，開始產生連結，開始愛自己。

藝文中心的穿透性空間規劃模糊了人我之間的界線，空間在與使用者相遇之後，活力才真正開展。新住民用熱情與渴望的身影，為臺灣帶來好的影響，已是我們身旁不可或缺的一抹風景。藝文中心期許自己以款待的心情，招呼接踵而至的兄弟姐妹們，讓每一顆心安置於此，互相學習和交會。

- 新住民藝文中心
- 地址：臺中市南屯區文心南五路一段331號  
(豐樂雕塑公園綜合活動中心一樓)
- 開放時間：週一至週五上午8時至12時、下午13時至17時
- 連絡電話：(04) 2380-0638



# 再來一口 越南生春捲

文 / 圖 小瑪



## ■ 顛覆想像的真實相遇

透過參與民眾劇場，有機會與東南亞的外籍配偶相處，其中最大的衝擊是，在課程討論和聊天之間，完全顛覆我以往對東南亞外配的觀感。以往總以為外配婚姻就是一種買賣，雖然它真的牽涉到金錢，但反觀我們婚姻中的聘金，不也是一樣是金錢收受嗎？

透過相處，才發現我的外配印象是來自婚姻仲介「30萬娶越南新娘」、「保證處女」、「選到滿意為止，不滿意包退」，這些物化外籍新娘的廣告詞。其實有些外籍配偶在母國的家庭也有請佣人，並非都是窮苦人家出身，很多外籍配偶還都擁有臺灣不承認的高學歷。

特別震撼我的是，聽到一位外籍配偶告訴我，她的入臺歷程。從未務農，居住在母國首都的城市姑娘，在夜色中抵達桃園機場，穿越高速公路，在時而萬家燈火，時而一片漆黑中，抵達夫家，看不清夫家周遭景象，第二天一早，才發

現原來自己身處山裡面，然後被家人交代開始耕作農事，在婆婆過世的前六年都未曾出過家門。

根據我的觀察，她們亟欲融入我們社會，因此會有一些令人感覺心疼的舉動。談談我家的弟媳，四川姑娘，她聰明、能幹，非常顧家。我想，雖然嫁給一個夢寐以求的臺灣男人，但是她婚後的人生，可能沒有應許到她的期待。結婚初期，她以緊迫盯人的方式看緊老公，因為老公在她眼中是她的唯一，是她認為的天菜（臺商、又高、又帥），不容許任何女人染指，包括跟客戶、員工說話都不可以。因此日子過得苦，天天杯弓蛇影，假想敵圍繞在生活裡；另一方面，有祖國認同障礙，覺得嫁給臺灣人很特別，總會不經意的希望別人覺得她是臺灣人，因此日子過得辛苦，需要掩飾自己對臺灣人文認識的不足，而戰戰兢兢的面對遇到的人。我的弟媳如此，其他我認識的外配也有此現象。

## ■ 為自己努力的人生

另外，文化的差異是很多外配遭遇到的難題，譬如回饋娘家這件事。中國人說：「嫁出去的女兒，潑出去的水」，抑或是「生為夫家人、死為夫家鬼」。臺灣人媳婦傳統是不奉養娘家的，但是，東南亞國家或一胎化後的中國，男女結婚後，奉養彼此的父母是天經地義的事。也因此造成臺灣的婆家無法苟同外籍配偶「拿錢回娘家」的舉動，這也是種下婚姻衝突的原因。除了文化差異，還有語言和飲食的差異困擾，這些貼近生活的困擾，通常得不到婆家或臺灣社會的同理和支持。

至於我第一次吃到越南生春捲，是在幫忙差事劇場公演的「江湖在哪裡？」當廚娘志工時，碰到負責演出後點心的外籍配偶，只陪她剝了蝦殼，還不曉得它的威力，直到當晚演出結束時，有人拿一段生春捲給我吃，才為之驚豔，對那個滋味念念不忘。

前年，在雲林帶社區劇場課程時，課前在斗六覓食，隨意到一家越南餐攤

用餐，點了這道菜，年輕的越南老闆娘樂意的讓我看著她作這道菜，於是跟她買了越南才有的米紙和米線，回家後再採買其他材料試作，結果大成功。

越南生春捲清爽可口，特別是它的沾醬-魚露，嚐起來又酸又甜的特有口味，充滿著南洋的經典滋味。魚露是南洋姐妹思鄉的一種慰藉，常在南洋姐妹劇團的課程休息中，看到她們快樂的吃著加了魚露的美味食物，我有幸被邀約品嚐，總感染著她們的滿足心情，她們為自己奮鬥的那份起勁，令我欣賞不已。



分享這道飽含著一群希望日久他鄉變故鄉的女子們，滿足她們思鄉情懷的料理：



## 越式生春捲



### 材料與處理：

- 米紙（越南春捲皮）：4張
- 熟越南米粉：1杯，（乾米線用熱水燙熟）
- 大陸妹：4片，洗淨，冷開水沖過備用
- 九層塔：4株，洗淨，冷開水沖過備用
- 梅花肉片：4片，燙熟備用
- 蝦：6隻，燙熟，去殼，從蝦背剖半備用

### 調味料：

- 魚露2大匙，檸檬汁1.5大匙，水2大匙，糖1大匙，蒜末，碎辣椒適量，無糖花生醬2大匙。

## 料理方式

- 平盤裡放水，取一張米紙過水，讓米紙濕潤，（大約10秒即可），攤平在案板上，陸續鋪上3片蝦子、1張生菜葉、1片梅花肉片、3~4片九層塔、一些米粉，然後輕輕捲起黏合。食用時沾調味料一起進食。

### 小叮嚀：

- 除了米紙沾濕外，其餘材料都須先準備好。
- 米紙沾溼時還硬硬的，放上案板很快就會軟，所以動作要快。
- 可以雞絲代替梅花肉。
- 一般沾醬會放碎花生米或花生粉，家中剛好沒有，改用無糖花生醬，一樣美味。
- 若要吃得豪爽，蝦可用全蝦。
- 除了九層塔，還可加薄荷葉，多一份馨香。
- 因家中有大陸妹，所以用它，否則美生菜、蘿曼生菜多可以。

# 來自柬埔寨的臺灣媳婦

Ms. Hong of Cambodia, now a new resident of Taiwan and her children

文 / 編輯室 圖 / 張乾琦

海的那一邊，四季如夏，農家在風沙瀰漫的黃土中趕著牛羊，聳入雲霄的棕櫚樹旁是就地取材而建的高腳房，小船在洞里沙湖上搖搖晃晃，耳邊傳來句句熟悉的高棉話-那是故鄉、是家！

海的這一邊，四季如春，汽機車在柏油馬路上衝鋒陷陣，映入眼簾的是櫛比鱗次的高樓大廈，湖面上不再有小船晃蕩，言談間交雜著是國語、臺語-這是異鄉，也是家。

許多人和她一樣飄洋過海來到臺灣，適應著與故鄉大相逕庭的生活環境與步調，學著克服語言障礙與文化差異。結了婚，端起臺灣家庭的飯碗，參拜著夫家歷代的祖先，孩子一個個呱呱落地，滋潤了生活，卻似乎離娘家越來越遠。

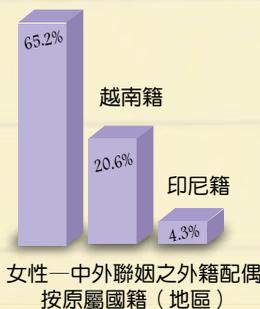
對於「家」與「我」的認同開始矛盾衝突，轉為懵懂模糊。所幸有家人與來自世界各地同是離鄉背井的姐妹們的陪伴及支持，就此落地生根，開出美麗的生命之花。

# 你所不知的新住民

## 外籍配偶婚姻狀況

資料來源：內政部統計處

大陸港澳



大陸港澳



2014年6月底尚未歸化取得國籍之外籍配偶共計有4萬4千人，主要分布在新北市、桃園縣及臺北市。

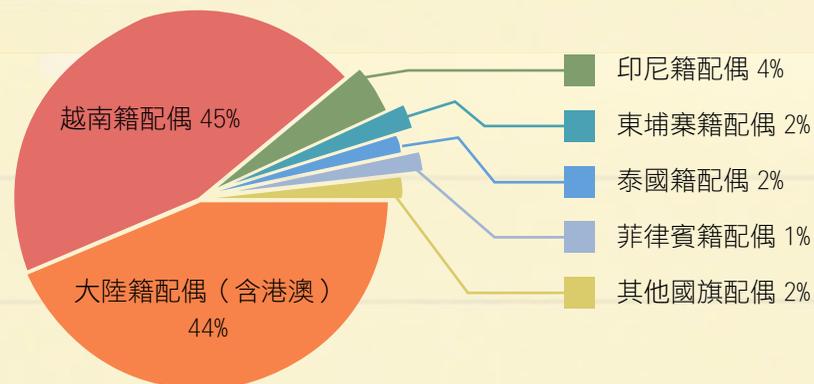
2014年1至6月中外聯姻之外籍配偶按原屬國籍(地區)分，女性以大陸港澳地區占65.2%最多、越南籍20.6%次之、印尼籍4.3%居第三；男性亦以大陸港澳地區占24.8%最多、美國籍13.6%次之、日本籍13.5%居第三。

就近9年離婚對數觀察，由2004年之6萬2,635對降至2013年之5萬3,599對，平均年增率-1.72%，主要原因是夫妻雙方均原屬我國籍者平均年增率為-2.33%，呈降低趨勢所致；而夫妻一方原為外國籍或大陸港澳地區者平均年增率則為0.73%，呈增加趨勢。

## 2011年臺中市非本國籍婦女遭受家庭暴力之統計(共計488人)

資料來源：2012年臺中市新移民圖像

2011年臺中市非本國籍婦女遭受家庭暴力，以越南籍配偶受暴排行第一，佔45%，再來是大陸籍配偶(含港澳籍)，佔44%，第三名是印尼籍配偶。與全臺中市外籍配偶不同國及人口分佈比較，越南籍配偶受到家庭暴力的比例是偏高的。

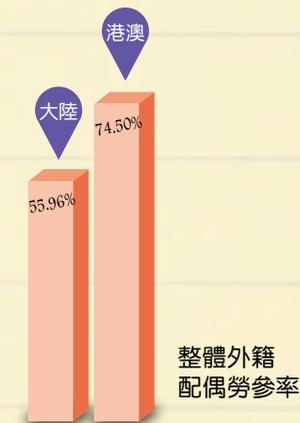


## 外籍配偶工作狀況

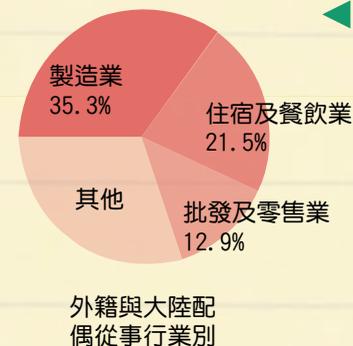
資料來源：2008年外籍與大陸配偶生活需求調查結果摘要分析

### 整體外籍與大陸配偶勞參率

根據2008年統計顯示整體外籍與大陸配偶勞參率為55.96%，比較各國籍與大陸配偶整體勞參率，以港澳地區配偶勞參率達74.50%較其他各國籍配偶來得高。



### 外籍與大陸配偶從事行業別



以「製造業」占35.3%最多，其次為「住宿及餐飲業」占21.5%，再其次為「批發及零售業」占12.9%。

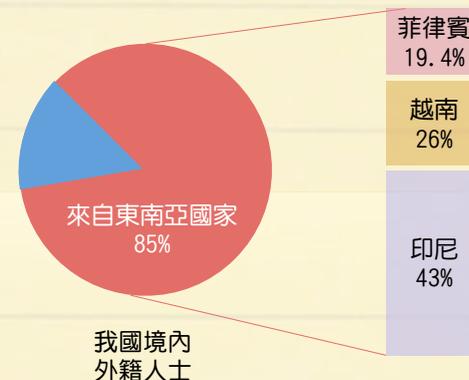
### 工作收入



外籍與大陸配偶主要工作收入以「1萬元至未滿2萬元」占47.2%為最高，其次為「2萬至未滿3萬元」占22.7%，再其次為「未滿1萬元」占12.3%，其他收入等級皆在一成以下。

## 外籍勞工國籍統計

資料來源：內政部統計處



2014年6月底在我國境內外籍人士(含所有簽證但不含大陸人民及港澳居民)計有71萬2,725人，85%來自東南亞國家。

以外籍勞工51萬7千人占72.6%最多，國籍以印尼籍占43.0%最多，其次分別為越南籍占26.0%、菲律賓籍占19.4%。主要分布在桃園縣、新北市及臺中市。

與上年同期比較，外籍勞工人數增加5萬5千人或11.8%，其增加人數為產業外籍勞工占90.8%，社福外籍勞工占9.2%。

# 新住民在臺灣



## 用三個形容詞，形容新住民。

辛苦、離鄉背井、身材外貌與眾不同。

有禮貌、溫柔、服從。

滄桑、孤獨、勇敢。

刻苦耐勞的、自卑的、強勢的。

特別的輪廓(面容)、很溜但有外國腔的台語、都很瘦。

每個外配都差異很大，有的是好的，有的真的有心機。

## 為什麼有人會歧視新住民？

可能因為是外地來的不熟悉，加上生活習慣不同，所以就會有偏見發生。

- 自我優越感，笑貧不笑娼。
- 我覺得其實外配也是相親的一種，只是另一方沒有選擇權而已。

打落水狗的情緒。

(這裡應該都是指女性吧?)我覺得臺灣人對於外配的歧視是來自於她們所屬國家的發展程度較低，如果今天一個臺灣男生娶的是歐美女生，我想大多數人並不會對她產生歧視，甚至會對男生投以羨慕的眼光。所以「歧視外配」，其實是來自於對東南亞國家/大陸的種族歧視，而不完全是外籍配偶的身分。

覺得東南亞人生活水準不如臺灣。

不瞭解彼此的文化，還有剛開始多是婚姻仲介，比較沒有感情基礎，會讓人因為不瞭解而歧視。

## 是什麼樣的個人特質支持她們在臺灣生活？

刻苦耐勞。

- 可能因為服從或是覺得被退回去很丟臉。
- 也有的是因為孩子，大多外配後來的重心應該都是在小孩身上。

相信人的特質。

我覺得是獨立、堅強、刻苦耐勞的特質，讓她們可以離鄉背井在臺灣生活。

堅強，樂觀。

來自家人與伴侶的愛，也認為自己是臺灣媳婦、臺灣一份子。



## T 婆工廠 一場關於女性移工的情境式愛情

文 / 編輯室 圖 / 台灣國際勞工協會

第一次看「T 婆工廠」是2010年在臺大舉行的「2010 酷兒漂浪國際研討會」中，還記得那時的氛圍異常的歡騰，勞工與性別的議題的題材本就不多，兩個同時觸及的更是少之又少，而這部片可又是臺灣本土出品，不用看內容就已經知道是個萬眾矚目的厲害片子，我記得那時看這部片時，會場中大家一會屏息一會驚呼，看著片中的一對對T 婆們的深

情恩愛的模樣，讓人好生羨慕，菲律賓腔調的英文與深邃黝黑的臉孔，整件事情都讓人很難相信這是發生在臺灣。並不是說沒見過拉子情侶的親密模樣，然而在同一個工廠裡七對公開的女女戀人，其中的四對還是在臺灣的工廠才認識而相戀的，這個比例與她們毫無顧忌的作風都讓我們驚呼不已！因為要寫這篇文章就又看了一回片子，身旁的女同

圈內友人毫不猶豫的說：他們是因為離鄉背井與這樣的工作環境才造就了他們的戀情。我笑了出來，可不是嗎？就說女同性戀大多是情境式的，因為寂寞；因為孤單；因為需要陪伴才會在一起的啊！但誰不是呢？若要以這般的標準檢視愛情，異

性戀的世界裡情境式愛情不也天天上演，倒也沒聽說過誰質疑過什麼。然而認真回到所謂的情境這個事情上來說，我更好奇的是臺灣移工的勞動現場又提供了什麼樣的情境，讓她們可以如此的相戀？

### ■ 關於臺灣移工的情境

移工就是我們說的外勞，這個在臺灣離我們很近又不怎麼熟悉的”人種”，2013年的統計數字顯示臺灣境內約有45萬多名移工，按國籍分，以印尼籍最多（19萬9,971），越南籍次之（約10萬3,797），菲律賓籍第三（8萬7,808），泰國籍第四（約6萬2,591）。臺灣工廠裡不論是傳統產業或是電子代工廠，生產線上早已充滿了移工們的身影；亦或是左鄰右舍的家屋裡，早晨或傍晚的綠園道上一個個推著老人家出來透氣有著深邃臉孔的年輕女孩們，這個城市到處都可以看到他們的身影，而臺中市是臺灣移工人數第三多的城市，對我們來說或者說對這個城市來說，他們與我們很近。然而，如同片中被攝者的處境，這群為了生活遠走他鄉的移工們，卻又顯得如此疏離。

2004年底，位於臺北縣三重市生產電腦零組件的「飛盟國際電子公司」，因老闆掏空資產逃往大陸，員工面臨關廠的命運。工廠有三百多個員工其中125名是來自菲律賓的女性移工，她們因為三個月沒拿到薪水，因此到臺灣國際勞工協會（TIWA）求助。作為移工運動的團體的TIWA一邊組織著這群移工的抗爭行動，也一邊記錄下這臺灣難得的移工集體抗爭事件。而在這當中引人注目的一對對出雙入對的拉子伴侶毫無掩飾的在團體間曬恩愛，整個抗爭行動中他們也扮演了重要的核心角色，也許是有伴在身邊的甜蜜溫馨讓整個緊張高壓的抗爭過程變得沒那麼難以承受，身處異地的無所依恃與抗爭過程的命運相繫讓彼此的關係更加緊密，伴侶間相互扶持與彼此照顧的實質意義在片中



展露無遺，值得一提的是這次抗爭行動中反而是相對更加弱勢的移工帶著本勞打了一場漂亮的戰。一直到確定可以轉換雇主不會被遣返回國後，這群清一色的女性移工們才算鬆了一口氣。然而，爾後轉換雇主的過程有如物品般任人派送，沒有分派在同一家工廠的女同伴們甚至還來不及道別就隨即被一臺臺的車子載到不同的工廠。幸運被同一家工廠選上的伴侶們則是慶幸的尖叫擁抱但又想到沒法在一起的其他同事而有些感傷。

就業服務站裡的整個雇主轉換過程凝重又粗暴，沒有翻譯沒有說明，後來才因為他們的抗爭爭取到可以選擇雇主的權益。2005年12月，勞委會修訂公布了新的轉換準則，現在的轉換，雇主至少

要事先以書面清楚地交代工作內容和勞動條件、明訂了勞工有限的選擇雇主／工作的權利。臺灣的移工政策與法令仍對移工有許多不公平待遇也因此助長了雇主與仲介的剝削，更不要說他們需要付給仲介高額的仲介費。紀錄片中的移工說：「我媽媽年紀已經很大了，卻為了養家還做著粗重的工作，所以我答應她，如果我到臺灣來找工作，妳就好好休息，所以我就到臺灣來了。」，這群離鄉背井的女性移工通常背負著一家子的生計，花了錢來到異地打拼不就是為了多掙些錢，但卻因為臺灣雇主惡性倒閉而拿不到工資，說什麼也要奮力一搏。但也就是這樣的處境讓這群女性移工們在這場集體的抗爭中多了份堅毅堅持與在所不惜，當然也包括了在她們的愛情裡。

## ■ 關於勞動現場的愛情

我喜愛的中國東莞的女性打工詩人鄭小瓊在她的詩作中寫到：

### 〈早晨七點，交班〉

夜班的疲倦沿著沒有耐心的陽光滑下一臉睡意的斜坡

一夜的時光像那些錯落的鉤細小的釘，打包，裝進紙箱

機臺上塗抹了二十五次的愛情在微笑，陽光正投影在它遼遠的未來，此刻它是一場熱病，家書與電話是庸醫。七點的相遇，他目光裏的湖，深邃，平靜

它投出了輕柔的愛戀，他接過你手套裏殘餘的體溫

這是他一天的愛與思念，他湖南的方言跟你四川的雜音在七點如此的和諧，像不同品質的發聲器

在機臺名牌上那朵油汗的玫瑰裏共鳴，愛情只有

十五分鐘的交接班，它照亮兩扇緩慢開啟的百葉窗

在他低頭的言語中你找到生活的後花園，這日子

是一首幸福的詩，流出的是他手中油條與豆漿的氣息





哪來的愛情可以無關乎情境？隨著勞動型態的變遷與差異不也影響著我們的愛情，三班制的生產線工人的愛情理當不同於辦公室的白領階級也不同於遠古的採集與狩獵的時代，而這群女性移工的愛情也就這樣很自然而然的發展出了適合於移工情境的愛情模式，工作中的控管剝削與日常生活中的不能自主以及不被接納，讓這群被迫遷移遠離家庭的女人成為了休戚與共的愛人同志，下班後的女生宿舍裏的溫柔相親與家人般的愛

護扶持，成就了親暱且堅實的愛情。後來，她們之中有人回到菲律賓、有的去了韓國、有的到了中東，也有的回到臺灣；有的拉子伴侶分手了、有的再度有伴、有的結婚生子、有的從非拉子成為拉子……她們的人生不斷的移動著，當然她們的愛情也不斷的變動。不論藍領或白領，現今的勞動型態大多很不符合人性，而這群女性移工們卻用屬於她們的生命樣貌創造出了屬於她們的愛情，很值得羨慕不是嗎？

11/20

### 國際跨性別紀念日 (Transgender Day of Remembrance)

它的設立是為了紀念因反跨性別的憎恨或偏見而遭殺害的跨性別朋友。

這個行動的舉行是為了向1998年11月28日被謀殺的Rita Hester致敬所發起的，始於1998年的「Remembering Our Dead」（紀念我們的死者）網站計畫以及1999年在舊金山舉行的燭光守夜活動。Rita Hester的死如同大多數反跨性別的謀殺案件，至今尚未有結果。

國際跨性別者紀念日的目的：

1. 它要喚起大眾對於反跨性別仇恨犯罪的覺知，這是不受目前媒體所呈現的事件。
2. 國際跨性別紀念日公開地為這些被遺忘的、曾經活生生的跨性別兄弟與姊妹們致敬。
3. 透過燭光守夜，我們向他們表達愛與敬意。
4. 國際跨性別紀念日提醒非跨性別的朋友，我們是他們的兒子、女兒、父母、朋友以及情人。
5. 國際跨性別紀念日給我們一個更進一步的機會，站在燭光守夜的行列中一起紀念那些因為反跨性別暴力而離開人世的跨性別朋友們。

（國際陰陽人組織中文版創辦人 Hiker Chiu 譯）

11/25

### 消除對婦女的暴力行為國際日 (International Day for the Elimination of Violence against Women)

UN：全球35%女性一生中遭受過暴力

全球有35%的婦女和女童在其一生中遭受過身體或某種形式的性暴力，因此聯合國訂定11月25日是「消除對婦女的暴力行為國際日」，今年的主題是建立「橙色社區」，旨在從基層提高人們消除對婦女暴力的意識。聯合國紐約總部大樓和帝國大廈在國際日前夜點亮了橙色燈光。

聯合國秘書長潘基文特別打上橙色領帶，參加25日於紐約總部舉行的「消除對婦女的暴力行為國際日」紀念活動。他表示，性暴力和性別暴力是婦女和女童在全球長期經常遭受的不平等的最極端形式。它不分地域、社會經濟或文化界限。在世界範圍內，1/3的婦女都在一生中某個階段遭受身體暴力或性暴力，包括性侵害、家庭暴力、工作場所性騷擾和網際網路欺凌等等。

（新頭殼newtalk）

 中華民國 Taiwan

**女性不吸菸得肺癌 20 年增五倍高**

臺灣癌症基金會昨公布最新數據，臺灣女性非吸菸型肺癌病患人數，20 年來成長了5 倍，9 成女性肺癌患者都不吸菸，平均每天約8 名女性死於肺癌。衛福部明年將與醫界合作，針對1 萬2 千人進行研究，找出需篩檢的高風險群。

臺灣癌症基金會執行長賴基銘指出，統計顯示不論男女性別，肺癌皆是國人癌症死亡率頭號殺手，已連續28 年高居臺灣女性癌症死亡率第一名。

賴基銘說，臺灣女性肺癌罹患率高，與「二手菸」有密切關連，不少家庭主婦長期在廚房烹煮，卻無使用抽油煙機習慣，吸入大量油煙，也是致癌主因之一；而具有家族病史，罹患肺癌的機率，也比一般人高出5 至7 倍。(人間福報)

 印尼 Indonesia

**印尼副總統：5 年後停止輸出女性勞工**

印尼副總統尤素夫·卡拉11 月21 日表示，印尼將在本地為女性勞工提供工作機會，以便在5 年後停止輸出女性勞工至其他國家。由於印尼工作機會有限，印尼婦女被迫到海外尋求更好的未來，許多赴海外工作的印尼婦女都遭受過心理與身體虐待。

他也說，印尼本土將優先提供農業範圍的工作給女性勞工，其次是輕工業。

「雅加達環球報」在報導也點出，海外印尼勞工匯回國內的資金，是讓千萬印尼家庭脫貧的重要管道；曾有學者兩年前引用世界銀行數據指出，每年海外勞工且絕大部分是女家事工匯回資金達60 億美金，是印尼僅次於賣石油、天然氣的次高收入。

印尼自1980 年代起，鼓勵大量女性勞工移往海外就業，學者引用印尼「海外勞工安置與保護機構」數據指出，估計在海外的印尼女性勞工高達600 萬人。兩年半前的統計數字顯示，馬來西亞印尼傭人數約30 萬人，香港約有13 萬人，新加坡9 萬人。(聯合報)

 中華人民共和國 China

**陸 2 年內可能全面開放 2 胎 改善性別失衡**

中國社科院副院長蔡昉表示，中國大陸可能在2 年左右時間內向所有夫婦放開二胎政策，期盼性別比失衡的現象會得到明顯改善。

過去中國大陸性別比失衡，跟很多家庭只能生育一個孩子有很大的關係，學者表示，只能生一個孩子的時候，家庭對性別的選擇就非常強，如果可以生兩個孩子的話，這種性別選擇的傾向就會大

大降低，這顯然對性別比的改善是有很大的好處的。另外一個，從長遠來看，對幾十年後老齡化的形勢會有所改善，對中長期的勞動供給形勢也會有所改善。

(中時電子報)

 菲律賓 Philippines

**菲國設性別通用廁所 第三性能自在如廁**

為消除性別歧視，菲律賓奎松市通過一條市令，各商業場所及政府機關等都需設置「性別通用廁所」，以供第三性人使用。

菲律賓有許多第三性人士常抱怨，逛街都不敢使用廁所，怕被投以異樣眼光。

今年3 月，奎松市兩名警衛因制止變性人使用女廁，被控「在工作地點歧視同性戀者」，全案仍在審理中，在此事件過後，菲律賓人權委員會建議各工作地點設置性別共用廁所，以避免類似糾紛。

本報也曾報導過，英國英國斯塔福德郡的史丹佛郡大學(Staffordshire University) 學生會曾積極向學校爭取「雌雄同體式廁所」，目的的一樣是為了讓第三性學生使用廁所時，不再受到歧視。

臺灣的世新大學也有類似做法，世新大學在校園中設置「性別友善廁所」，讓廁所能服務跨性別族群，打造更友善的校園性別平等環境。(自由時報)

 英國 United Kingdom

**網絡欺凌 家長沒想到**

根據英國國家廣播公司今年初的調查，許多家長不了解孩子用智慧手機和平板電腦看的是什麼，有約五分之一的兒童表示曾在上頭看到感到不舒服的內容，比父母想像的要足足多出一倍。

英國反欺凌慈善組織「扔掉標籤」(Ditch the Label) 最新調查也顯示，網絡欺凌現象比原來的估計更嚴重，13 到22 歲的英國人約有三分之二以上曾在網絡受到欺凌。

在受調查的1 萬多名青少年中，高達五分之一表示自己所遭受欺凌的程度「極為嚴重」，約2 千人表示自己每天都是網絡欺凌的對象。這個數據引起社會相當的震驚，而這種現象卻仍在增長中。

其中臉書、Ask. fm 和推特的網上欺凌現象最嚴重。受訪者中有高達54% 的臉書用戶，表示曾在該網站上受到欺凌。英國兒童慈善機構NSPCC 也發出類似報告，調查在過去一年英國11 到16 歲的青少年中，有20% 曾在網上出現不良遭遇，包括被霸凌、收到性騷擾訊息以及被網絡跟蹤。(自由時報)

## 法國 French

### 「薇勒法案」40週年紀念：女性身體自主運動筆路藍縷

40年前的11月29日，法國國會開始研議「薇勒法案」(La loi Veil)，也就是婦女墮胎合法化。今天法國國會在開議前，主席Claude Bartolone特別向1974年捍衛這條法案的政治家西蒙薇勒(Simone Veil)致敬。11月29日是該法案通過40週年紀念日。

當年在婦女墮胎仍冒著擔負刑責甚至監禁風險的情況下，1971年4月5日新觀察家雜誌刊載了由西蒙德波娃起草的「343宣言」。這份俗稱「343個蕩婦宣言」由343位包含知名作家芳斯華·莎岡(Françoise Sagan)、瑪格麗特·莒哈絲、西蒙德波娃、電影演員珍西·

摩露、凱賽琳·丹尼芙等人所連署，公開承認自己曾經墮胎，並要求墮胎合法化，還給女性身體自主的權力。

宣言裡表示：

「在法國每年都有1百萬的女性墮胎。

因為墮胎不合法，所以她們必須偷偷摸摸冒著感染的風險在危險的情況下進行手術。然而，在備有正常醫療設備的條件下，這只是一件極為簡單的手術。

我們讓這數百萬名女性噤聲。

因此，我在此宣稱，我也是她們其中一員。我在此宣稱，我也曾經墮過胎。

同樣的，我們也在此要求各種避孕法以及墮胎的自由。」(Taiwan EU Watch)

## 德國 Germany

### 德新法案規定 企業董事會女性比例至少 30%

歐洲繼柴契爾夫人後最具影響力的女性領導人、也是德國歷史上首位女性聯邦總理梅克爾，她所主導的執政聯盟提案：大企業的董事會女性比例不得低於30%；找不到合適的女性擔任董事的企業，將必須把這些董事席位空下來。

德國聯邦政府家庭、老年、婦女及青年部長施維斯格(Manuela Schwesig)12月26日接受廣播電臺專訪時表示，她相信到頭來不會有企業把董事的席位空下來。畢竟，夠格承擔這些職位的女性比比皆是。她表示，這項法案是男女平權重要的一步，將會啟動職場上的文化變遷。(新頭殼newtalk)

## 北美洲

## 美國 U.S.A.

### 第17屆打擊家暴和性侵遊行

韓美家庭服務中心(KAFSC)等多個打擊家庭暴力社區組織於10月3日舉辦第17屆打擊家庭暴力和性侵遊行，遊行路線從法拉盛109分局到法拉盛圖書館，遊行

者們沒有喊任何口號，舉著打擊家暴的牌子走完整個遊行。參與者們希望以這種沉默的方式，強調不敢報告家暴和性侵的受害人，並鼓勵受害人勇敢尋求幫助。

很多民選官員和市政官員都來聲援。家庭庇護所受虐婦女法律服務中心主任Dorchen Leidholdt介紹，據估計全美

有四分之一女性為家暴受害人，這意味著紐約市婦女和兒童家暴受害人大約10萬人，而每年紐約市有超過1萬1千名女性和兒童向他們尋求幫助，其中很多是亞裔。她認為亞裔社區有很多家暴受害人，但很多人並不報告的原因是多方面的，如缺少信息、語言或身份問題、不能理解可以報警、或經濟依賴於施虐人等原因。(大紀元)

## 拉丁美洲

## 巴西 Brazil

### 巴西古厝變身 性別多樣博物館

座落在巴西聖保羅市商業大道包利斯塔1919號的百年古厝，將從明年起，搖身一變為全球少有的「性別多樣性博物館」。

聖保羅性別多樣性博物館原址在市中心共和廣場地鐵站內，2012年啟用，是全

球少有的性別多樣性博物館。除了聖保羅外，只有德國柏林和美國舊金山有類似博物館。

博物館的設立宗旨是透過時間軸互動牆，以聖保羅為中心，陳述有關性別多樣性、男女同性戀、雙性戀與跨性別者(LGBT)社群的歷史進程，這些人的故事，以及這個社群對巴西文化、電影、設計、服飾潮流等的影響。(中央社)

## 大洋洲

## 澳洲 Australia

### 90年數據調查顯示：澳洲男性自殺率幾乎是女性的四倍

澳大利亞健康與福利研究所12月4日發布的最新調查報告顯示，澳大利亞男性自殺率幾乎是女性的四倍。

從1921年至2010年的90年間，澳大利亞平均每年每10萬男性當中，約有20人自殺身亡，而每10萬女性中有5人自殺身亡。

今年3月，當地公共衛生組織「走出抑鬱」的調查也證實了男性更易輕生的現象。調查報告說，澳大利亞每5名男性中就有一人遭受焦慮和抑鬱，且85歲以上男性更易選擇自殺。分析稱，造成這一結果的原因是，年邁者不願傾訴或談論自己的感受，更不願接受來自社會的幫助和支持。(澳華網)

### ■ 摩洛哥 Morocco

#### 摩洛哥女孩被迫嫁給性侵害犯 因請求離婚被丈夫毀容

據英國《每日郵報》11月13日報道，摩洛哥女孩豪拉（Khaoula）被迫嫁給性侵害她的男子，在她請求與對方離婚時，卻遭到丈夫用剃刀攻擊而身受重傷，臉上和胳膊上留下50處割傷。

據報道，在襲擊豪拉時，其丈夫還曾叫囂除自己以外，沒有人會娶豪拉。豪拉日前在醫院中接受治療，已有多個組織承諾幫助她爭取正義。

據悉，此前摩洛哥法律曾規定，如性侵害犯願意娶受害者，就能免遭刑罰。法官亦傾向於撮合性侵害犯與受害者結婚，而非判處性侵害犯監禁。在摩洛哥，許多受害者家庭因擔心失去家族榮譽而接受婚約。

今年1月，這條法律被摩洛哥當局廢除，因當地一名16歲少女阿米娜·菲拉利（Amina Filali）在被迫與曾性侵過自己的男子結婚後吞鼠藥自殺，引發社會爭議。

目前，抗議者要求當局改革整個法律系統，批評現行法律對性侵害犯的定義過

於狹隘，會幫助性侵害犯逃脫刑責。（國際在線）

### ■ 肯亞 Kenya

#### 肯亞暴徒以「穿著不當」攻擊女性

肯亞警方近來已拘捕90多名男性暴徒。他們涉嫌在首都奈洛比街頭攻擊多名「穿著不當」的女性，造成受害者多處受傷，送醫急救治療。

南非新聞網站「時報即時消息」（Times LIVE）今天（11月18日）引述首都奈洛比（Nairobi）警察局高階主管卡姆威迪（Nicholas Kamwende）表示，最近的1名女性受害者於昨天晚上在街頭，遭到男性暴徒猛烈攻擊，已經立即送往醫院醫治。這是最近幾日暴徒以「穿著不當」為由，連續攻擊多名女性的事件之一。

肯亞社群網站最近發起一項女性運動「我的穿著我做主」，造成傳統保守的非洲風俗與西方生活方式之間極大衝突。11月17日大約1千多名支持這項運動的人士走上奈洛比街頭，以遊行方式爭取婦女穿上自己喜歡服飾的權利。但就在遊行結束後幾小時，發生暴徒當街攻擊女性的不幸事件。（聯合新聞網）



Liya，原籍菲律賓，心中最大的希望是可以忙碌的在自己的小店煮出好吃的料理，陪著女兒長大，就這樣安穩的在臺灣島上生活。